

## Wychodzi w Krakowie

codziennie o godzinie 8<sup>1/2</sup> rano, wyjąwszy Poniedziałki i dni następujące po świątach.

## Cena:

W KRAKOWIE miesięczna 1 złr. 30 kr. — kwartalna 4 złr.

W KRAJU kwartalna razem z przesyłką pocztową 5 złr. m. k.

## Przedpłata

przyjmuje się w księgarni JÓZEFA CZECHA przy Głównym Rynku N. 453. Pieniądze przesyłają się franco pocztą wprost do BIURA REDAKCYI CZASU wyrażwszy na kopercie „prenumeracyjne pieniądze“.

## CZAS

## Przyjmując się

OGŁOSZENIA, ROZPRAWY, ODEZWY wszelkiego rodzaju.

DONIESIENIA literackie, księgarskie, handlowe, przemysłowe, rolnicze itp. UWADOMIENIA dotyczące się sprzedaży, kupna, dzierżaw itp.

## Za opłatą

od wiersza petytowego za jednorazowe umieszczenie po 4 kr. następne po 2 kr. — z dopłatą po 10 krajców za każdą publikacją na stępel rządowy.

## Listy

niefrankowane nieprzyjmują się, wyjąwszy od stałych lub znanych korespondentów. Numer pojedynczy kosztuje 10 groszy.

## Kraków 15 stycznia.

O tłumaczeniu czterech punktów cz. warunków postawionych w nocy z 8go sierpnia jakie trzy dwory sprzymierzone Austria, Francja i Anglia podać miały księciu Górczakowskiemu na konferencji zebranej w Wiedniu 28go grudnia, różne krążą domysły. *Debaty* w ostatnim numerze tak się w tej mierze wyrażają:

Objaśnienia te nie były rzeczywiście potrzebne, tylko dla określenia donośności i znaczenia drugiego i trzeciego warunku. Drugi warunek brzmi: że żegluga na Dunaju przy ujściu tej rzeki uwolniona zostanie od wszelkich przeszkód i że zastosowane zostaną zasady zastrzeżone aktami kongresu wiedeńskiego; trzeci warunek obejmujący traktat z 13go lipca 1841 będzie przejrany wspólnie przez wszystkie strony zawierające umowę w interesie równowagi europejskiej.

Co się tyczy oswożenia ujścia Dunaju protokół z 28go grudnia mówi, iż ułożona będzie rada, czyli syndykat wspólny pięciu dworom, którego władze i atrybucje urządzone zostaną w dalszym ciągu negocjacji. Co do przejścia traktatu z 1841 w interesie równowagi europejskiej protokół oświadcza, że równowaga ta została nadwyrężoną przewagą jaką sobie zapewniła Rosja nie tylko przez traktat 1841 r. ale jeszcze za pomocą innych poprzednich traktatów: wszystkie te traktaty będą uważane za niebyłe (*annulés*). Morze Czarne będzie wolnem; ale siły morskie jakie na niem posiadają lub utrzymać będzie mogło każde mocarstwo, zostaną oznaczone, wychodząc z zasady równości, która w tym przedmiocie będzie podstawą przyszłej stipulacji. Protokół z 28go grudnia mówi także, że niema zamiaru naruszyć nieetykalności terytorium państwa rosyjskiego, a tem samem nie istnieje zamiar zabrania mu jakiej z jego prowincji. Jednakowoż trzy mocarstwa na nim podpisane zastrzegają sobie, że będą mogły korzystać z wszystkich awantur wypływających z faktów wojennych, skoro nastąpi ostatnie porozumienie się nad ważnością i rozciągłością zakładów wojennych i morskich, które Rosja będzie oddać mogła posiadać na brzegach morza Czarnego.

Pierwszy z czterech warunków noty z 8go sierpnia tyczy się protektoratu jaki Rosja wykonywała nad Księstwami Wołoszczyzny, Mołdawii i Serbii. Protektorat ten będzie musiał ustać. Nota 8go sierpnia wyraża się w tym względzie tak wyraźnie, że protokół z 28go grudnia nie potrzebował nic wcale do jej brzmienia dodawać. Lecz protokół ten tłumaczy czwarty warunek. Przedmiotem jego jest zniesienie stanowcze prawa do protekcji specjalnej jakiej Rosja nie przestaje domagać się na korzyść poddanych Sułtana wyznających religię grecką. Te wszystkie traktaty do których się Rosja odwołuje i na których opiera swe wymagania w tej mierze będą uważane za niebyłe; protekcja wyłączna Rosji zastąpi protekcja wspólna pięciu dworów, które się zobowiąza do zachowania jak najwzajemniejszego względu dla Porty Otomańskiej, do postępowania z największą delikatnością, aby się jej nie narazić i nie nadwyrężyć w niczem jej niepodległość. Protokół przypomina wydane świeżo przez Sułtana dekrety, podpisujące protokół zalecają utrzymanie tych dekretołów, tak korzystnych dla wszystkich wyznań chrześcijańskich, jak również i lojalność w ich wykonaniu.

Po odczycie tego protokołu nastąpiła dyskusja bardzo żywa, w której jak się zdaje wytłumaczono się jeszcze jasniej co do korzyści, które sobie zastrzeżono z faktów wojennych, a które wykonać będzie można przed podpisaniem przedugodnych punktów (*preliminaires*). I tak bardzo być może, że wymaganiem będzie zburzenie fortecy Izmajłowa nad Dunajem i wzniesienie na jej miejscu fortecy neutralnej, którejby należało do pięciu mocarstw i obsadzona była wspólną załogą. Nadto wymaganiem także może być zniszczenie Sebastopola, zburzenie jego warowni i arsenałów, może nastąpić zakaz odbudowania go na zawsze tak jak może także wzbudzeniem będzie wzniesienie jakiegokolwiek zakładu lub portu wojkowego któryby mógł zagrażać niepodległości Turcji. Komentarz ten ks. Górczakowski miał bardzo energicznie odrzucić, oświadczaając, że nie ma pełnomocnictwa do przyjęcia podobnych warunków; i dodał, że prześle natychmiast ten protokół lub też i momentem gabinetowi petersburskiemu i zapyta się o rozkazy Cesarza.

Nazajutrz książę Górczakowski widział hr. Buol i okazał się w gotowości do przyjęcia co do trzeciego warunku nowej redakcji, która się nie różniła co do istoty od tej jaką mu w wili przedłożono względem możebnych następstw z aktów wojennych, a przy której hr. Buol obstawał, mówiąc że trzeba odpowiedzieć po prostu przyjęciem lub odmową.

Książę Górczakowski zażądał wtedy czasu koniecznego do otrzymania odpowiedzi, co mu zostało udzielone i termin wyznaczony na 14go stycznia.

Lecz 6go stycznia wieczorem, książę Górczakowski otrzymał od Cesarza Mikołaja rozkaz przyjęcia bez zastrzeżenia protokołu z 28go grudnia jako podstawę do negocjacji o pokój. Dnia 7 z rana hr. Buol zawiadomionym został o postanowieniu dworu cesarsko-petersburskiego; zakomunikował bezzwłocznie wiadomość tę reprezentantom Francji i Anglii którzy się zebraли wieczorem. Poseł rosyjski był obecny temu zebraniu. Inne konferencje miały już miejsce od dnia 7 stycznia i według najświeższych depeesz telegraficznych z Wiednia zdaje się że ambasador W. Porty zaproszony został aby brać w nich udział.

Na tem kończą się wiadomości dotyczące się protokołu z 28go grudnia i objaśnień rzeczonych czterech punktów przyjętych przez Rosję, wiadomości które *Debaty* podają za pewne. Co do ogólnego toku sprawy z adają one się zupełnie z tem co nam donosi korespondent nasz wiedeński. Co do szczegółów wielkie za nimi także przemawia prawdopodobieństwo. Zwracaliśmy już uwagę, że warunek trzeci dotyczący się rewizji traktatu z r. 1841 jest najważniejszym, szczególnie też na nim widzimy nacisk. Wspominaliśmy także, że tłumaczenie punktu tego nawet w protokole z 28go grudnia nie może być uważane za ostateczne, ja o zależące od faktów wojennych i wypadków które się przewidzieć nie da. Widzimy też że tłumaczenie ostateczne tego warunku oddalone ma być aż do chwili podpisania przedugodnych punktów. Powstrzymujemy się od wszelkich uwag nad ważnością wpływających z objaśnień nad tym warunkiem właśnie dla tej samej przyczyny, że w każdej chwili uleść mogą zmianie jako zależne jeszcze od losu wojny i różnych okoliczności.

Wiadomość o przyjęciu czterech punktów za podstawę do negocjacji różne naturalnie w dziennikach angielskich wywołała zdanie. Wiele z nich powątpiewało o jej autentyczności, a to z powodu milczenia mogącego w rzeczy samej zadziwiać jakie *Monitor* francuzki zachowuje dotąd w tak ważnym przedmiocie. Innym zdawało się, że Cesarz rosyjski chce zawrzeć pokój, aby uniknąć ostateczności które przewidywać musi; inne znów uważały krok ten za nowy sposób zyskania czasu lub ofiarowania pokoju takiego, któryby Niemcy przyjąć mogły, a państwa Zachodnie podpisać nie były w stanie; inne wreszcie dopatrują się w tem postępowaniu Rosji sposobu wstrzymania Austrii od następstwa traktatu 2go grudnia, to jest od zawarcia traktatu zacepnego. Każde z tych zdań domysleć się łatwo jakimi poparte jest rozumowaniami i zbytecznie byłoby je przytaczać. *Morning Chronicle* widzi w tym wypadku wpływ Austrii i tak się wyraża:

Jakkolwiek krok uczyniony przez Rosję nie jest jeszcze przyjęciem poprostu i bezzwłocznie czterech rękoi jak to z początku mniemano, jest on jednak bardzo ważnym, i zapowiada co nieco. Dowodzi jak wielkiej wagi jest dla Cesarza Mikołaja postępowanie Austrii. Zaledwie bowiem podpisał Austrija traktat, który sprawę jej wiąże ze sprawą mocarstw sprzymierzonych, a już Rosja przyznaje po raz pierwszy, że mogłaby przyjąć propozycje odrzucane pierwszy z tak wyraźną pogardą. Ktoż w tem zdarzeniu nie będzie widział dowodu, że ministrowie angielscy mądrze sobie postąpili trzymając się z wytrwałością i pomimo krytyk i zarzutów tej polityki, której rezultaty skojarzyły sprzymierzenie z Austrią. Każdego przyjaciela w którym mniej upatrywał zapału, naród angielski porwany szafem za nieprzyjaciela uważać zaczął; przypisywał bojaźni lub zdradzie postępowanie którego wymagały należne dla sprzymierzeńca względy. Ministerium jednakowoż wytrwało w swej polityce. Ton umiarkowany jaki przybiera dyplomacja rosyjska może być dla nas niejaka zachęta. Cesarz Mikołaj wie lepiej niż my jaki jest rzeczywisty stan Sebastopola i jak dalece przedłużyć można jego obronę; wie może, że forteca upadła lub też upadnie skoro

tylko oblegający rozpoczną na nowo napad. Wiele także jakie są trudności w poborze tak licznych rekrutów i tak ogromnych podatków, jakie nieukontentowanie wywołały we wszystkich klasach jego państwa, z powodu ofiary nałożonej na przedłużenie wojny, a może i intrygi i spiski które mu może grozić w jego własnym pałacu: wszystko to mogło wznieść obawę i poskromić nieugiętą dotąd ambicję. Francja i Anglia pomimo swych bogactw i panowania na morzu uczuły cały ciężar ofiary jakiej wymaga wojna odległa, Rosja tym ciężarem zapewne jest przygnieciona; instrukcje przesłane ks. Górczakowskiemu zapowiadają w każdym razie powodzenie wojsk naszych w Krymie.

## Gazeta Augsburska w tych słowach opisuje konferencję 28go grudnia:

W konferencji z 28go grudnia mocarstwa, które podpisały traktat 2go grudnia, porozumiały się nad objaśnieniem czterech punktów czyli rękoi, które to objaśnienie określone w nocy, zredagowane przez p. Bourqueney, udzielone zostało księciu Górczakowskiemu. Wysłuchawszy jej uważnie, książę Górczakowski zapytał się hrabiego Buol: czyli gabinet austriacki przyjmuje takowe tłumaczenie? „W zupełności“ odpowiedział minister. Książę Górczakowski na ówczas zażądał kopii tej noty, aby ją przesłać gabinetowi petersburskiemu, „nie mając jak mówić dostatecznych instrukcji w tym przypadku.“ Wo dwa dni później, książę Górczakowski uczynił kroki potrzebne, aby wywołać drugą konferencję, lecz otrzymał odpowiedź formalnie odmowną od reprezentantów mocarstw zachodnich, którzy oświadczyli, że nie chcą bynajmniej wdawać się w niepotrzebne rozprawy nad rzeczoną notą i żądają tylko odgabinetu petersburskiego odpowiedzi tak lub nie.

Różnica jak widzimy tych dwóch wersji polega tylko na tem, że w pierwszej hr. Buol zażądał kategorycznej odpowiedzi, w drugiej posłowie mocarstw zachodnich.

## Constitutionnel ogłasza następujący artykuł głównego swojego redaktora pana Cucheval-Clarigny:

Czy pokój zaskoczył Europę w chwili, gdzie wszystko zapowiadało, że wojna się upowszechni i obszerniejsze przybierze rozmiary, czy telegraf raz jeszcze rzucił w umysły zwodnicze i krótkotrwałe złudzenie?

Francja i Anglia łatwoby w pokój uwierzyć powinny, gdyż sobie go tam wszyscy życzą. Państwa zachodnie nie walczą za interesa materialne ani dla dogodzenia miłości własnej, jęły one za oręż w obronie praw sprzymierzeńca i równowagi europejskiej. Dopiewszy celu, rzekną się jakiegobądź dla siebie korzyści.

Z drugiej strony znany charakter Cara, jego niezmiernie przygotowania, wyrażenie się niejednokrotnie jego reprezentantów, a ostatecznie jego ministra w Wiedniu, wszystko zachęca do niedowierzania. Jeszcze możliwem, aby książę Górczakowski bezzwłocznie przyjął warunki, które wieczorem 28 grudnia nazwał nierozważnemi?

Według zdania naszego rzecz tak się miała: Interpretacja 4ch rękoi, jakich obecnie żądają Anglia, Francja i Austria, urzędownie przez hr. Buol, w celu wyświecenia rzeczy odczytana została posłowi rosyjskiemu. Książę Górczakowski obszernych zażądał objaśnień względem dokumentu, który mu został zakomunikowany lecz niewerbalnym, i otrzymał wymaganą 15-dniową zwłokę dla zniesienia się z swoim rządem. Rozumieć się miało że 14 stycznia odpowiedź tak lub nie, w miarę przyjęcia lub odrzucenia przez Rosję 4ch rękoi według ostatecznej interpretacji, a w razie odmownej odpowiedzi Rosji, przymierze Austrii z mocarstwami zachodniemi stać się miało zacepnem od d. 14 stycznia.

Książę Górczakowski przesyłając rządowi swemu warunki mocarstw uważał je, jakeśmy rzekli, za nierozważne.

W tydzień potem, gdy zaledwie połowa dozwolonej zwłoki ubiegła, ks. Górczakowski zawiadomił p. Buol, że upoważnionym jest do przyjęcia 4ch rękoi, z lekka zaledwo zmianą w jednej lub dwu z tychże i dodał, że jeżeli reprezentanci mocarstw sprzymierzonych sądzą się umocowanymi do wniesienia z nim w styczność na tych podstawach, on potrzebną posiada władzę do zupełnego traktowania w tym przedmiocie, i rozpoczęcia ostatecznych negocjacji.

Pomnąc co było wyrzeczonym d. 28 grudnia, reprezentanci Anglii i Francji, mogli w skutku udzielonej im przez pana Buol komunikacji ministra rosyjskiego wprost odmownie odpowiedzieć, mieli albowiem prawo uważać za odrzucenie mniemane przyjęcie, które niebyło ani bezwarunkowem, ani nieograniczonem. Sądziły, że Austria ich zawezwała, ażeby niekorzystali na teraz z służącego im prawa.

Z jednej strony przypuszczano, że interpretacja

rosyjska 4ch rękoi nie zbyt się różni od interpretacji postawionej przez trzy sprzymierzone mocarstwa, z drugiej, że dozwolona Rosji zwłoka na odpowiedź i stanowcze orzeczenie do tygodnia jeszcze przeciągnąć się mogła. Nic w tem przeto niezgodnego odrzucenia tej propozycji, zasięgnięli względem decyzji Rosji zdania swoich dworów.

I tego się też chwycono. Korespondenci nasi zawiadamiają nas, że posłowie angielski i francuski istotnie zgłosili się do rządów swoich po instrukcje i po pełnomocnictwo potrzebne wejścia w dany razie w układy.

Tak się mają rzeczy jeżeli dobrze objaśnieni jesteśmy; i niemają tych rozmiarów jakie im wyobrażenia dziennikarzy natychmiast nadawało. Stanowią one jednak na polu francuskiej i sprzymierzonych polityki, wielką moralną wygraną. Jest to już krok ogromny, że Rosja przyjęła w zasadzie 4ry rękoi, w których p. Nesselrode upatrywał ruiny swojej potęgi i ujmę swego honoru. Lecz dzisiaj wszystkich umysły, zajmuje pytanie, czy bliższymi jesteśmy pokój?

Na to pytanie jeden tylko człowiek odpowiedzieć może, a tym jest Cesarz Mikołaj. Jeżeli deklaracje jego posła nieukrywają żadnej dwuznaczności, jeżeli układy lojalnie są zażądane i w tymże duchu będą prowadzone, pokój może wyniknąć z konferencji, które się otworzą w Wiedniu.

W dalszym ciągu p. Cucheval-Clarigny, jakby w odpowiedzi na powyższe założenie, zdaje się powątpiewać aby z obecnego położenia rzeczy mógł się pokój wywiązać.

## Korespondent z Paryża do Indépendance Belge, podaje analizę, jak mówi, dosyć dokładną interpretacji, danej przez mocarstwa 4m punktem:

Co do pierwszego warunku, dotyczącego się protektoratu wspólnego nad Księstwami, mocarstwa odniosą się z zupełnością do 10ty z 8 sierpnia.

Co do oswożenia ujścia Dunaju, będącego drugim warunkiem ma się temu stać zadość przez wyznaczenie wspólnej komisji pięciu mocarstw, której atrybucja i władza za pośrednictwem traktatu określone będą.

Trzeci warunek, najważniejszy i najdrażliwszy — ma na celu zapewne uchylenie (przez wprowadzenie w życie bezzwłocznej zasady równości odpowiednich sił narodów) przewagi rosyjskiej na morzu Czarnem. Mocarstwa sprzymierzone wsunęły jednak w tem miejscu wyraz świadczący o ich zamiarze nieetykalności całości cesarstwa rosyjskiego. Warują sobie przecież (ten punkt jest największej wagi) prawo korzystania w ostatecznym rozwoju traktatu z zwycięstw i nabytków w przebiegu negocjacji siłą oręza uzyskanych.

Nakoniec czwarty warunek — protektorat wyłączny Rosji nad grekami w państwie Otomańskim, ustąpi miejsca wspólnemu protektoratowi. W tym punkcie mocarstwa sprzymierzone starają się uspokoić obawę Cesarza rosyjskiego, jaką podobny stan rzeczy mógłby wzbudzić w nim o niepodległość Turcji; co więcej mocarstwa ręczą za szczerłość Sułtana i za lojalne wykonanie ogłoszonych przez niego aktów w interesie gmin chrześcijańskich.

Komunikacja tych not księciu Górczakowskiemu połączona była z objaśnieniami, czyniącemi ją tem dobitniejszą. I tak miano nadmienić o ewentualnej potrzebie zniszczenia Besarabskiej warowni Izmajłowa nad Dunajem, i zastąpienia jej przez inną fortecę neutralną, gdzieby wszystkie mocarstwa były reprezentowane. Zresztą rozwój dany trzeciemu artykułowi nie każe wątpić, że zburzenie Sebastopola należy do zamiarów przyjętych przez wojujące mocarstwa.

Wiadomo nam, że książę Górczakowski odrzucił tę podstawę układów, wiadomo również że zaproponował przeciwnotę, która nawzajem była nieprzyjęta, i że wreszcie 6 stycznia rozkaz nadszedł telegrafem księciu Górczakowskiemu traktowania na podstawach wpród przez niego odrzuconych.

Obecnie zdania się różnią względem powodów, niespodziewanej przez Cesarza Mikołaja koncesji. Miałoby się lekać powiedzenia się nowego ataku na Sebastopol, lub przystąpienia Prus do traktatu z d. 2 grudnia, zaczętem poszłoby prawdopodobne zjednoczenie się Szwecji z resztą Europy? Ograniczamy się na samych w tym względzie domysłach, do których *Constitutionnel* (patrz w artykule powyższym) dorzuca pełne zwatpienia uwagi.

## Korespondencya Czasu.

Lwów 9 stycznia.

Ś. Smutną przynoszę wam wiadomość. Piątego tego miesiąca umarł Jan Nep. Kamiński znany dramaturg i założyciel sceny polskiej we Lwowie. Przeszło 60 lat



literackiej pracy rozgłosił jego imię po wszystkich kątach ziemi polskiej, piosenki jego podskakiwały ludu, wróciły do swego źródła i zrobiły go ulubionym ludu. Każda galeja literatury naszej wzbogaciła się znacząco jego pismami. Kamiński ma więc prawo jak mało który inny do wdzięczności całego narodu; i niewątpliwie, że śmierć jego bolesna sprawiła wrażliwość na każdym, co polskimi przenawia językiem.

Wszakże jakkolwiek wielkie jego zasługi, które dla literatury naszej w ogóle położył, i jakkolwiek pismienictwo w dziejach swoich przyniosło mu miejsce, zasługi Kamińskiego, jakie w szczególności dla Galicji, a mianowicie dla mowy ojczystej w Galicji położył, są wyższe nad wszelkie pochwały, i na próżno ogłasza się za mężem, któryby mu w tej mierze wyrównał. Krajowi towarzysze jego w dziedzinie dramaturgii, poezji, muzyki, na nową i nawet wyższą, leżą w trudnym zawołaniu, strzeżąc języka, mowy, stylu, Kaminiński sam edał jak palma wśród puszcy ożywiał życie doskwierającym żywiołom, zniekał.

Grodził się w parę lat po zajęciu Galicji w Kijowie, z mil odciegiem. Nauki pobierał w języku niemieckim i łacińskim w szkołach publicznych we Lwowie aż do 18 roku życia. Do roku 16 nie widział gramatyki polskiej, bo wówczas i wie lat później nie było we Lwowie ani gazety ani księgarni polskiej, nie łatwo też było dla biednego ucznia o gramatykę polską, zwłaszcza, że konwenty pijarów, w których nauki wszelkie przenosiły się, były porożniane, a i też nie łatwo było wytrwać, przełamać wszelkie zapory. Tak w naukach w ogóle, jak w znajomości języka polskiego, postąpił jako uczeń, uczył się jak dziecko, że Polak, który na ówczesny towarzyszyli artyści polscy, na kontrakty, zjechał do Lwowa przedstawiać dramaty niemieckie, przez ułożenie Kamińskiego do nauki. Po Kazyskim przybył do Lwowa Bogusławski, Kamiński tłumaczył i dla niego, różne dramaty, a między innymi operę *Drzewo Dyminy* ze włoskiego, *Pustelnicy w lesie* z niemieckiego. Odtąd biografia Kamińskiego jest historią sceny polskiej we Lwowie. Bogusławski był w końcu 18 wieku do opuszczenia Lwowa zmuszony, lecz zaraz w rok po jego odejściu utworzył Kamiński teatr amatorski w domu Wronowskiego, który publiczność w takim stopniu zajął, że teatr niemiecki widząc, swe ławki opróżniał przedstawienną na niej, a czasem nawet musiał. W ówczesnym spłóto się Przedmieście krakowskie, aby więc pogodzić miłość, szepczano, że Kamiński dawał przedstawienia bezpłatnie, i dochód przeznaczał na korzyść pogorzelców. Przedstawienia te trwały dosyć długo, nie łatwo bowiem przyszło zebrać znaczną jaką sumę, zwłaszcza, że od płatnych przedstawień połowę dochodu niemieckim teatrów dawać musiano.

W roku 1804 Kamiński opuścił Lwów i dostał się najprzód do Kamieńca podolskiego, stamtąd na czele polskiego towarzystwa dramatycznego odwiedził Dubno, a w r. 1806 Głesie, gdzie od księcia Richelieu ówczesnego gubernatora wznoszącego się Odessy bardzo mile był przyjęty. Przez trzy lata dawał Kamiński nad brzegami Czarnego morza przedstawienia polskie, skąd w roku 1809 do Lwowa powrócił, gdzie zaraz w następnym roku bez pomocy wśród licznych przeszkód, własnym kosztem polską scenę utworzył.

Język ojczysty był w ówczesnej Galicji w bardzo opłakany stan. Starsze pokolenie wojną zajęte nie myślało ani o naukach, ani o języku, pism czasowych mało, do dzieł, jakie jeszcze bardzo mało, w całej Galicji nie było ani jednej katedry języka polskiego, uczeń pobierał w szkole nawet naukę religii w języku niemieckim, nie było więc ani człowieka, ani zakładu, któryby rodzinną mowę uprawiał, gdy przeciwnie uczniowie szkół publicznych nierzadko się z nim obchodzili.

W takim to czasie Kamiński założył scenę polską, i z wolą niezłomną z siłą żelazną stanął niezachwiany na straży swej mowy.

Scena we Lwowie już jako teatr, nie małe oddała Galicji przysługę. Wykształcała artystów dramatycznych, jakich pierwsze teatry w Europie zazdrościć nam mogły, zapoznała kilka pokoleń z literaturą dramatyczną wszystkich narodów, w sztukach osnowy rodzinnej rozmawiał z sercem narodu, a jednak czem są te przysługi w porównaniu do zasług położonych dla języka ojczystego, który w tak strasnej był poniewierce? Zdaje mi się, że nie nieprzesadzę, jeżeli powiem, że Galicja, najznaczniejszą część swojej oświaty winna scenie polskiej, o mil kilkanaście jeżdżono do Lwowa, aby się ogrzać jej promieniem, aby nasycić ucho narodu w nią.

Lecz dusza sceny był Kamiński. On sam uczył artystów, sam bisał dramaty, sam tłumaczył, występował jako aktor, wygłaszał prologi, deklamował wiersze najpierwszych poetów, które sam tłumaczył, a oprócz strony artystycznej on musiał pokonywać wszelkie trudności strony materialnej, to jest, utrzymania teatru. Głównym teatralnym był bowiem własnością miasta, uprzywilejowany, przedstawiciel niemieckiego teatru był jego długolennym dzierżawcą, pozwał więc na przedstawienia polskie jedynie w niedzielę i piątek, i to pod warunkiem, aby imi za to każda raz 1/4 części czystego dochodu płacono. Oprócz tych trudności trzeba było wytrzymać rywalizację niemieckiego teatru, który mógł się zasilać rok rocznie artystami z Niemiec sprowadzonymi, był w stanie nieść do siebie publiczność.

Wszystkie te trudności, łamał niezmordowany Kamiński, a w obec niemieckiego teatru, z początku postawił go na takim stanowisku, że i niemiecka publiczność, a zwłaszcza młodszą jej generację do siebie przyciągał.

Nie będę tu wyliczał wszystkich dzieł Kamińskiego, tak oryginalnych jak tłumaczeń. Na to potrzebny osobny katalog. W roku 1817 w osobności Cesarza Franciszka we Lwowie wyjechał, iż scenę polską z tymczasowość twórczym ka. W roku 1822 ustanowiono przy uniwersytecie lwowskim katedrę języka polskiego, Kamiński otrzymał katedrę, lecz nie mógł na niej pozostać,

wkrótce bowiem kazano mu wybierać między katedrą a dyrekcją teatru polskiego. Kamiński niedługo się namyślał, bo teatru swego dzieła, i najświeższego filara niemu ojczystej nie mógł porzucić. Prowadził go więc dalej, dopóki sił starczyło.

Po roku 1848 dyrekcja teatru przeszła w inne ręce. Kamińskiemu dano dożywotnią pensję 800 złr. rocznie i jednorazowo obowiązek, aby rocznie 6 sztuk dla sceny przetłumaczył i nad czystością języka czuwał. Stany krajowe udarowały go także pensją kilkaset rubli rocznie. Mając jednak zamiar do utrzymania nie zostawił nawet funduszu na pogrzeb. Jego Excel. Pan Mianistnik umiał temu niedostatkowi zapobiedz, przynajmniej zmarłego dołożył resztę. Do ostatniej chwili zachował humor sobie właściwy i dowcip, i już na śmierć nie żałował, że ułożył dopisy epigramat na homeopatę i na siebie, że się jej powierzył. Smierć jego niezaśkorzystała nas niespodzianie, bo 80-letni ten starzec złożony był od trzech miesięcy ciężką chorobą, pomimo to smierć jego sprawiała bardzo bolesne wrażenie, bo każdemu stało na myśli, że zgasła pochodnia, która w Galicji przyniosła kilkadziesiąt lat mowy ojczystej, przynajmniej w Krakowie.

Przedwczoraj odprowadziliśmy jego zwłoki do grobu na cmentarz Józefowski. Lwów chociaż elegant, sensu nie zakt się śniegu ni błota, i nie odmówił mu ostatecznej posługi. Takiego potrzebę niewiadomą we Lwowie. Przecznicą Krakowskiej ulicy, przy której mieszkał, tudzież cała ulica Krakowska nie mogły pomieścić wszystkich, a znaczna część ludności czekać musiała w rynku na pochód pogrzebowy. Gdy trumnę wyniosłono, opera niemiecka wspaniałą kantoł, potrzebowa Jelenia. Młodzież akademicka dobijała się zaszczytu niesienia zwłok jego. Gdy kondukt stanął u bram cmentarza, karawan wyjechał zaledwie ze środka Piekarskiej ulicy. Na cmentarzu poznał go śpiew przez amatorów wykonany w mowie, która całe życie płaszczyła.

W przeszłym tygodniu umarła tu także Seweryna z hr. Fredor. Skrzyszka, jedna z pierwszych piękności kraju.

#### Wiedeń 13 stycznia.

— Kto ostatni gabinet petersburski wywołał o sobie i o dalszych zamiarach Rosji rozmaite zdania. Odrzucając na stronę te, które nacechowane podejrzliwością, lub wyraźnym poduszczaniem, trzeba przystać stanowczo na owe, które widząc w tym kroku otwarte wrota do układów o pokój, nie zamykają ślepo oczu na wszystkie przewidziane i nieprzewidziane trudności, jakie najszerszym ze wszech stron chęciom, mogą jeszcze położyć nieprzełamaną tamę. Kto może np. ręczyć, że gabinet angielski utrzyma się w swym obecnym składzie? Kto może przewidzieć co się stanie za dni kilka lub kilkanaście w Sebastopolu? Kto może być pewnym, że Anglia i Francja nie położą w samym traktowaniu na najważniejszym z 4ch punktów, decydującego o całym traktacie nacisku? W publiczności tutejszej przyszłość widziana jest ciągle w czarnych kolorach. Świat polityczny, w pewnych przynajmniej sferach mniema, że Austria zaspokojona przez Rosję w głównych dla siebie i dla Niemiec punktach, przeleje ducha własnego umiarkowania w rządy Francji, i że tym sposobem rozwiązanie kwestyi utrzyma się bez wojny europejskiej. Dyplomacja nauczona doświadczeniem przeszłego roku, mniej pokazuje się śmiała w swych wyroczniach na rok bieżący. Nie mogą wszakże przemilczeć jednego bardzo poważnego w tej sferze zdania, które słyszałem wczoraj w tych słowach: „Jeżeli przyszły miesiąc nie potwierdzi traktatem zrobionego na dniu 7 b. m. przez Rosję oświadczenia, Austria będzie musiała zmienić przymierze odporne na zaczepkę.“

Opierając się na tem zdaniu, mniemałbym, że w dyskusji pełnomocników, zgoda trzech państw sprzymierzonych będzie nalegającą i pewną ciągle tak co do celu, jak i co do środków. Z tem przypuszczeniem zgadzają się idące śpiesznie dalej na wszystkich punktach wojenne przygotowania. Gabinet tutejszy nie odstąpił od swego wezwania co do mobilizacji kontyngentów i pomimo odmownej odpowiedzi z Berlina, wezwanie to wkrótce we Frankfurcie ponowił. Pułkownik Manteuffel da w tej mierze dostateczne objaśnienia. Od nich zależeć będzie ostateczna decyzja Prus. Tutejszy gabinet liczy na nią spokojnie. Jeżeli takowa nie nastąpi w tym miesiącu, układy o pokój rozpoczną się bez udziału Prus. Baron de Bourqueney i lord Westmoreland jeszcze oczekują na odpowiedzi z Paryża i Londynu. Czy Porta upoważni p. Arifa effendego lub przyszłego osobnego pełnomocnika, nie wiadomo. Książę Gorcezów depeszy odnoszącej się do przesłanego mu na dniu 6 b. m. przez telegraf upoważnienia, jeszcze nie otrzymał. Zdaje się, że w Petersburgu zrozumiano nareszcie przeważne stanowisko Austrii i że się na stosunki jej z Francją coraz pilniejszym zaczynają tam zapatrywać okiem.

#### Paryż 10 stycznia.

Od dwóch dni depesze niemieckie zawałają Paryż nowinami pokojowymi. Rosya na przystawiać na czterech artykułach i ich tłumaczenie; Prusy miały otrzymać od Rosji wstrzymanie ataku na Austrię, w celu wyłamania się z zobowiązań dnia 20go kwietnia i 20go listopada; pokój ma być w trakcie układów itd. Znać wszystkie depesze telegraficzne niemieckie, mianowicie wiedeńskie, któreimi żywi się dzisiejsza polityka europejska. Rosya może pragnąć pokój, negocjacje mogą się prowadzić, ale wojny one nie przerwą i zapewne prowadzić się będą... lat parę. Rządowy świat francuski nie widzi pokoju. Sądząc po korespondentach Dziennika frankfurckiego, także samo przekonanie ma rządowy świat wiedeński. Toczona się wojna, jako czysto polityczna, nie wzbudza wielkiego zapалу prywatnych we Francji; każdy radby widzieć pokój i skorzystać na podwyżce giełdy; kobiety i eleganci nudzą się sprawą wschodnią i szemrzą na cichosć kar-

nawali; są nawet ludzie, co uważaliby pokój za dobrodziejstwo wysłane przez Cesarza Mikołaja, ale po nad takimi drobnymi i ślepiemi usposobieniami stoi rozzim Napoleon IIIgo, obejmujący wielkość i świętość wojny. Wczoraj Cesarz odbywając z Cesarzową przejazd gwardii udającej się do Krymu, przemówił godnie, wzniosło a wojenne. Napoleon III. ma mało stronników swych wojennych projektów; nawet dwór jego jest w znacznej części zaślepionym i pokojowym, ale we Francji cesarskiej tak dwór jak prywatni, mają tę cnotę, że umieją być posłusznymi. Przyszłość tożsaczej się wojny i los Europy polega dziś na dwóch dostojnych głowach: Cesarza Napoleona IIIgo i Cesarza Franciszka Józefa. Miejszy nadzieję, że te dostojne głowy w energii wytrwają i ośpałość publiczną przemogą. Mówia o aliansie zaczepnym między Francją i Austrią; mówią o przybyciu do Paryża lorda Russell. Co się kleje nie umiem w tej chwili powiedzieć. Wiem, że z przyczyny wyprzedzania ulotnych usów, przez depesze telegraficzne i wiadomości belgijskie, nie staram się o podawanie nowin chwilowych, lecz o ocenę sytuacji (appréciation). Postępowanie Prus i konfederacji niemieckiej dolega do żywego dwór Tuilieryjski. Baron de Serurier musiał być odwołany z Hesse-Kassel dla tego, że się pataził wykazywaniem intryg i przekupstw rosyjskich i przedstawianiem świętego celu toczącej się wojny. Baron de Serurier należał do tych młodych i swiatłych dyplomatów, którzy się przejęli broszurą *Lettre à l'Empereur*. Ja podobno pierwszy wykazałem intrygi p. Bunsena i zdradziłem autora broszury: *Du remaniement de la Carte de l'Europe*. Od tego czasu kilka razy chciałem wam donieść, że wahania się Prus nie są czem innem tylko kierunkiem Prus w sensie rzeczonej broszury. Wstrzymam się od tego przez zbyt skrępowaność, a oto korespondent *Independance* Y, jak wiecie korespondent rządowy, wyraźnie o to Prusy oskarża. P. Usedom odebrał misję odnowienia porażdki negocjacji, które się panu Bunsenowi nie udały. P. Usedom nie nie wskórał. Jest to ważna wiadomość.

Giełda podniosła się w tych dniach o parę franków, nie tyle w skutek odebrania nowin pokojowych, w które trudno uwierzyć, lecz w skutek ogromnie licznej subskrypcji na pożyczkę, która zapewne przejdzie 500 milionów. Kapitały zbytkowe będą musiały rzucić się w rentę i przyczynić się do jej podniesienia i ta to okoliczność sprawiła paro-frankową podwyżkę. Niepodobna przypuszczać aby Napoleon III., wydając miliard franków na prowadzącą się wojnę, mógł na minimum gwarancji poprzestać. Traktat finansowy zawarty z Austrią wchodzi stanowczo w wykonanie. Jest to wyborny interes dla kapitalistów, dla giełdy i dla Francji.

#### Paryż 10 stycznia.

Dzisiejszy *Monitor* donosi, że Francja na żądanie Stolicy Apostolskiej, zostawi w Rzymie 3500 ludzi załogi francuskiej. Lepsze usposobienie Włochów było tylko pozornem. Dawne szale nie ustały. W Stambule Włosi napadają na żołnierzy francuskich i angielskich. Ambasadorowie musieli urządzić w tém mieście patrol francusko-angielski, które obrażyły do żywego Turków, jakby zadana obraza była pierwszą i ostatnią. Francja i Anglia nie pracują dla Turków, lecz dla Turcyi, to jest dla chrześcian, dla cywilizacji i dla równowagi europejskiej. Pierwszy oddział gwardii francuskiej dzisiaj do Krymu odpływa. Inne odpływają w dniach następnych. Niewiadomo, czy generałowie Canrobert i Raglan będą czekać ze szturmem na przybycie gwardii. Onegdaj rozeszła się po teatrach pogłoska, że Sebastopol został wzięty. Generałowie Canrobert i Raglan mają zamiar bombardować przez dwa dni twierdzę i potem szturm do niej przypuścić. Anglii pod Sebastopolem, z przyczyny braku organizmu i złego położenia, znajdują się zawsze w stanie smutnym. Trudno znaleźć wojska, któremu towarzyszyłoby tak uporczywie nieszczęście. Już jeden okręt wiozący dla armii angielskiej ciepłą odzież, spalił się na morzu; teraz spalił się drugi i to w porcie. Lord Raglan wydalil z obozu zbyt wienych korespondentów. Cała Anglia krzyczy na lorda Raglana, na ministerium, na wszystkich i wychwała organizm francuski. Trudno aby tocząca się wojna nie sprowadziła ważnych zmian w Anglii i aby radykalizm na nich nie zyskał. Aristokracja angielska, jak to wyznaje zawsze humorystyczny John Lemoinne, znajduje się obecnie bez wojska i bez ministrów. Aristokracja ma więc powód pragnienia pokoju; ale jeżeli pokój ją omiły, czy nie przyjdzie do rządów mieszczaństwo światłe, bogate i energiczne?

Ludność światowa nudzi się już Rosją. W Rouen sztuka *Le fantome du Nord* została wygwizdaną. Niewiadomo jak będzie przyjęta w teatrze francuskim sztuka *Czarine*, w której pierwszą rolę grać będzie panna Rachel. Czas mamy suchy i pogodny. Billaud nastąpi bal pana Fortoul, potem bal ratuszowy itd. Świat prywatny jeszcze się nie rozruszał, ale się rozrusza. Trudno aby Paryż obszedł się bez balów, wieczorów i wieczorków. Teatr Liryczny znowu wkrótce grać *Freischütz*, ale zapewne, jak dawniej Opera, bardzo miernie. P. de Grouchy został pozbawiony prefektury Eure et Loir, za słabe pokazanie się w czasie rozruchów które miały miejsce w mieście Dreux. Cesarz domaga się energii od prefektów.

Z dniem 31 stycznia zaprowadzone będą w okręgu kameralnym krakowskim urządzenia związku celnego pod względem organizacji urzędów celnych i strzeżenia granicy, a to w sposób taki jak przepisy celne obowiązują od 1 listopada 1853 r. w Vorarlbergu i Księstwie Lichtenstein należącym do systemu cłowego austriackiego: Okrag graniczny wadowicki wyłączony będzie z pod zarządu administracji kameralnej okręgowej w Wadowicach w tem wszystkim co dotyczy opłat skarbowych, a

począwszy od 1 lutego podlegać będzie administracji kameralnej okręgowej w Krakowie i tamecznej jurysdykcji podatkowej. Do nadzoru celi i kontroli, tudzież strażi skarbowej, do dozoru nad sprzedażą tonu i i stempla, pilnowania konsumpcji itd. wyznaczonych będzie dwóch dyrektów w Krakowie i w Babicach. Obie babickie dzielić się ma na dwa komisaryaty w Oświęcimiu i Jeleniu i obejmować pas graniczny w Wadowickim i Krakowskim od strony Prus, począwszy od Kaniowa do Szczakowu włącznie z tamiecznym urzędem celnym II klasy; obwód Krakowski z komisaryatami w Krakowie, Babicach, Krzeszowicach pas graniczny od Królestwa Polskiego i cały wewnętrzny obszar celny tego okręgu kameralnego.

Wiedeń 13 stycznia. Rozporządzeniem ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 7go b. m. wydanego w moc najwyższego postanowienia z dnia 2go b. m. prokuratorze państwa rozpocząć mają urzędowanie, swoje w Królestwie Lombardzko-Weneckim z dniem 15 lutego r. b. i również tego samego dnia obowiązują w tem Królestwie zaczyna nowe postępowanie karne tudzież będące z niem w związku przepisy zewnętrznego urzędowania i czynności sądów karnych i prokuratorów.

— J. K. W. Książę Brabanccki opuścił Tryest przedsięwzięwszy kilkomiesięczną podróż do Włoch i Egiptu.

— Feldmarszałek-porucznik Jan Wolter komendant twierdzy w Królogradzie mianowany komendantem miasta i twierdzy w Krakowie, na jego zaś miejsce przeznaczony fimp. i dwyzjoner Franciszek Ulrichstahl.

— Jenerał-major i brygadier Juliusz Wojciechowski przeznaczony na dyrektora archiwum wojennego.

#### Niemcy.

Jak dawniej w Poznańskim, tak teraz w Berlinie, Wrocławiu i w krajach nadreńskich pruskich ogłoszono zakaz wstępowania do służby angielskiej i zaciągania do niej. Powodem ogłoszenia tego zakazu w Berlinie było jak mówi obwieszczenie, iż w Holandyi i w miastach hanzeatyckich urządzono biura werbunkowe dla ściągania z Prus ludzi. Dotychczas jednak nie wiadomo nic o podobnych biórach w Holandyi, a co do miast wolnych, zaprzeczono już z Frankfurtu i Hamburga, aby biura takowe istnieć miały. Być wszelako może, iż zaciągi odbywają się pokatnie. *Gazeta Krzyżowa* donosi z Londynu, iż bardzo mało Niemców zaciągnęło się dotychczas, większą część zgłaszających się uznano za niezdolnych. Rzeczywiście debaty parlamentu z okazyi bilu o legii cudzoziemskiej i artykuły dzienników w tym przedmiocie, ostudziły w Niemczech zapal do służby angielskiej, a nie mało przyłożyły się do tego raport o stanie armii angielskiej w Krymie, które i odważniejszych zrazić gotowe.

#### Włochy.

*Gazeta di Venezia* donosi z Rzymu pod dniem 29 grudnia: Zwyczaj tu panuje, że w każde Boże Narodzenie po nabożeństwie pontyfikalnem Dziekan i Poddziekan Śgo Kolegium składa życzenia Ojcu Ś. w imieniu kolegow swoich. Tego roku przyszła koleją na kardynała Mattei, który w mowie swojej wyraził życzenie utrzymania pokoju w Europie. Na długą mowę odpowiedział Papież z niezwykłym pośpiechem, iż przyjmując z wdzięcznością życzenia kolegium Śgo pragnie podobnie, by pokój był utrzymany, ale wtedy tylko, jeśliby miał być zbawiennym; gdyż czasami pokój może więcej szkody przynieść aniżeli wojna. Pismo Św. „et in pace tua amaritudo mea amarissima.“ Odpowiedź ta wielkie sprawiła wrażenie i z ust do ust przebiega.

#### Rossya.

Pete sburg 1 stycznia. Przez ukazy Cesarzskie na dniu 6 (18) grudnia za własnoręcznym JCMości podpisem do Rządzącego Senatowi wydane, najniżsiści mianowani zostali: Dyrektor departamentu budowy okrętów przy ministerstwie wojny wiceadmirał Epancezin, członkiem rady admiralicyi; jenerał-major z korpusu inżynierii floty, Grünwald, dyrektorem departamentu budowy okrętów; wicedyrektor departamentu budowy okrętów przy ministerstwie wojny, jenerał-major Stogow, członkiem ogólnego zgromadzenia intendenty floty i dyrektor kancelaryi jenerała-intendenta floty i spraw ogólnego zgromadzenia intendenty, radca stanu Biełkowski wicedyrektorem departamentu budowy okrętów.

Przez dyplomy Cesarzkie z tegoż dnia, najniżsiści mianowani zostali kawalerami orderu Świętej Anny klasy 1ej: jenerał-majorowie z orszaku J. C. Mości: Barancow 1 i zarządzający departamentem handlu zewnętrznego, inspektor straży granicznej Paszkow, oraz inspektor klasztoru paźów, zostający w armii i przy zakładach wojskowo-naukowych jenerał-major Ortenberg.

— *Journal de St. Petersburg* zamieszcza artykuł w którym mówi o zakazie państw zachodnich notowania na giełdach swoich ostatniej pożyczki rosyjskiej na 50 mil. rubli. Dziennik ten utrzymuje, że zakaz ten bynajmniej nie wywrze szkodliwego wpływu na kredyt Rosji. Przedstawiający porównawczo kursa rosyjskich, angielskich i francuskich papierów publicznych w ciągu 1854 r. przychodzi do tego rezultatu, że po ogólnym spadku papierów publicznych europejskich w marcu 1854, skoro wojna wybuchła już rzeczywiście, kursa papierów rosyjskich znacznie wyższe się podniosły aniżeli papiery angielskie i francuskie. A co osobliwsze że papiery rosyjskie pomijając mniej znaczne zmiany ich kursów, podniosły się pomimo wzięcia Bomarsundu i doniesienia







**Przyjechali od d. 14 do 15go stycznia.**

**HOTEL POLLERA.** Szymanowski Maurycy w. d. b. z córkami ze Słociny. Hrabina Soltky Helena, Hrabina Moszczyńska Celina w. d. b. z Tarnowa. Hr. Waldeck c. k. rotmistrz, baron Hake c. k. oficer z Wiednia. Lumbe Jan nauczyciel muzyki ze Lwowa. Poissonier Anna kapitałistka z Jass. Dr. Kessler z Galicji.

**HOTEL DREZDEŃSKI.** Frießler Fryderyk c. k. lekarz polowy z Ołomuńca. Jakubowski Kazimierz z Wielkich dróg. Przędziecki Aleksander w. d. b. z Dreżna. Danikowski Wincenty w. d. b. z żoną z Wojakowy. Baron Horoch Kalist w. d. b. z Rzeszowskiego. Madurski Józef oficyalista ze Wrzaw.

**Wiadomości handlowe i przemysłowe.**

**Gdańsk 11 stycznia.** Handel zbożowy w Anglii w ciągu upłynionego tygodnia pod wpływem spokojniejszych wieści, zapadł chwilowo w odrętwienie. Speculanci nie chcieli wchodzić w transakcje; a młynarze w miarę tylko nagłych potrzeb kupowali. Ceny więc w takim położeniu rzeczy od 2 do 3 szyl. na kwartę cofnęły się. Opinia jednak powszechna stan ten uważa za przemijający.

W ciągu tygodnia przybyło do Londynu:

	pszen.	jęczm.	owśa	bobu	siem.	maki
z kraju	8,970	13,576	8,940	1,341	—	38,822
z zagr.	14,262	—	12,439	1,273	3,190	10,531

Targi prowincjonalne szkockie i irlandzkie trzymały się bez ożywienia z dążnością ku niższości.

W Holandii, Hamburgu i wszystkich morza Bałtyckiego portach słabe z targów angielskich wiadomości paraliżowały obrot transakcji zbożowych, acz bez materialnego wpływu na ceny.

We Francji tylko pszenica i mąka nie przestają się podnosić, a przy nader obfitem zaopatrzeniu targów rezerwy mąki z każdym dniem się zniżają.

Na naszej giełdzie nie było ruchu i chęci do kupna, ale też nikt ze sprzedawców nie naciskał. Zresztą dowozy były mniejsze jak zwykle, a całotygodniowy obrot zaledwo wynosił 57 lasztów.

Korzec warszawski.

	Placono	za laszt wagi hol.	Guld. pr.	od zlp. gr.	do zlp. gr.
Pszonicy	od 125	do 128	560	do 640	43 18 — 48 8
" 12 <sup>g</sup>	— 131	665 — 670	50	— 50	12
" 13 <sup>g</sup>	— 132	— 690	—	—	51 26

Czas mieliśmy wilgotny i burzliwy; ostatnie dwa dni przymrozki lekkie.

Kursa zamian: Londyn 194<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, Hamburg 44<sup>1</sup>/<sub>4</sub>, Amsterdam 100, Paryż 78<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Warszawa —.

Makowski Kędzior & Comp.

**URZĘDOWE.****Obwieszczenie.**

Prawnie zajęty dochód z domu pod Nr. 25 we wsi Piasek przy Krakowie stojącego, oraz z gruntu do tegoż domu należącego, pod poz. 19 tabeli czynszowej, przez komisję włościańską określonego, będzie dnia 19 stycznia r. b. o godz. 10 z rana w domu powyższego rzeczonym, w trzechletnią dzierżawę puszczony. Chęć takowy liytować, złożyć wadium zlp. 20. Warunki dzierżawy przy liytacji odczytane będą.

Kraków d. 8 stycznia 1855 r.  
(53) Wojciech Dziarkowski, c. k. komornik sąd.

**Inseraty.****Do Szanownych Członków**

c. k. Towarzystwa Gospodarczo-Rolniczego Krakowskiego.

Gdy pomimo szczegółowego wezwania jakie każdemu z Szanownych Członków odezwał Komitetu z dnia 15 listopada z. r. do l. 161 przy załączeniu do niektórych Noty księgarni p. Juliusza Wildt, wykazującej należytość za ubiegły już rok prenumeraty *Tygodnika rolniczego-przemysłowego* doręczone zostało, dotąd jeszcze wielu z Członków nie pociągnęło z wniesieniem do kasy Towarzystwa należących składek tak z lat dawniejszych jak i z roku 1854. — Komitet widzi się spowodowany, powołując się na treść powyższej odezwy, upraszać najusilniej o nadesłanie w ciągu bież. miesiąca stycznia wykazanych należności do Biura Towarzystwa przy ulicy Szewskiej N. 335/6.

Kraków dnia 5go stycznia 1855 r.  
Z Komitetu c. k. Towarzystwa Gospodarczo-Rolniczego Krakowskiego. (22-3)

**KSIEGARNIA**

**Jana A. PELARA w Rzeszowie**

zawładania Szanowną Publiczność, iż zaopatrzyła skład swój znacznymi zasobami papieru w najrozmaitszych gatunkach, tak zwykłego do pisania, jako też rysunkowego, oraz listowego prawdziwie francuskiego i angielskiego — ze stosownymi kopertami — po bardzo miarnej cenie. Czynnica zadostojem objawionym życzeniem, sprowadziła maszynę do wybijania liter na papierze listowym, i każdemu kupującemu papier na listy, lub się o takowy listownie zgłaszającemu, prasują się litery lub herby bezpłatnie. Życząc sobie mieć litery złote lub srebrne, raczą li tylko wynagrodzić małe wydatki na potrzebne złoto. Przyjmuje także obywateli na litery wizytowe, które w jak najkrótszym czasie uskutecznia. (30-2-3)

**Świadectwa**

p. Ign. Wojciechowskiemu znależione, mogą być odebrane w ekspedycji „Czasu” za udowodnieniem. (36-3)

Antoni Kłobukowski Redaktor odpowiedzialny.

Na zasadzie opinii królewskiego wyższego lekarza. Wydziału uprzywilej. przez wys. król. Bawarskie ministerium

KRÓLEWSKO PRUSKIEGO

OBWODOWEGO FIZYKA

DOKTORA

K O C H

**CUKIERKI Z ZIOŁ**

odznaczają się swym skutkiem, tak na najpewniejszych świadectwach oparte, przez swe obfite części składowe, najwłaściwszych sobie soków z ziół i roślin, jakoteż przy chronicznych i przechodnich kaszlach z zaziębienia, katarach, chrypce, dychawicy, załggnięciu, ciężkości piersi i innych katarowych słabościach, łagodząc w tych wszystkich przypadkach i uśmierzając, skutecznie na zdradzone organa oddechowe działając, do pierwotnego stanu zdrowia doprowadzają, wyrzut bardzo ułatwiają, i swemi delikatnie pożywnymi i wzmacniającymi ingrediencjami wzruszone skóry szlamowe w bronchiach na nowo wzmacniają.

Dla uniknięcia wszelkich pomyłek, trzeba jednak dobrze na to zwracać uwagę, że krystalizowane cukierki z ziół Dra Kocha, tylko w podługowatych powyższym stemplem opatrzonych oryginalnych pudełkach po 20 i 40 kr. m. k. są opakowane, i że takowe jedynie tylko w **Krakowie** u p. **Józefa Bartla** są sprzedawane.

Są także do nabycia: w **Białej** u Józefa Berger i Karola Demskiego, w **Bochni** u Pawła Niedzielskiego, w **Czerniowcach** u Ign. Schniercha, i Th. Zacharyasiewicza, w **Jarosławiu** u Ign. Bajan, w **Kentach** u aptek. Jana Jarschel, w **Koźłowie** u S. Wieselberga, w **Lancucie** u Ant. Swobody, we **Lwowie** u aptek. Tomanek, w **Lisku** u Adama Borejko, w **Przemyslu** u Ed. Machalskiego, w **Rzeszowie** u Ign. Schaittera, w **Samborze** u F. Rosenheima, w **Stanisławowie** u aptek. F. Tomanek, w **Tarnopolu** u M. Schliki, w **Tarnowie** u Józefa Jahna i w **Wadowicach** u Schwarza i Heinz. (1088-5-8)

W każdym  
PUDEŁKU  
PROSZKU SEIDLITZA  
znajduje się  
dokładny opis  
używania tegoż.



PRZESYŁKI  
CENTRALNY SKŁAD  
jest w Apteczce  
pod  
Bocianem  
w Wiedniu  
naprzeciw Hotelu  
Daumsa.

Wyborne te proszki Seidlitz dla swych dziwnych skutków, tysiącem przykładów sprawdzone, od pierwszych znakomitych lekarzy we wskazanych wypadkach przepisane i przez całą publiczność tu i na prowincji od dnia do dnia wzrastającym zaufaniem zaszczycone, mimo uporczywych przesładowań, **znalazły równie jednak swój wstęp tak do pałaców jako też i chat wiejskich.** Daleko rozszerzona ich sława, z wszelkimi naukowymi środkami pomocy, tego w znacznej ilości wyrabianego aptekarskiego produktu, stała się teraz czynem stwierdzonym.

Niezawodna moc leczenia **wybornych proszków Seidlitz**, przeciw słabościom żołądkowym i brzuszny, cierpieniom wątroby, zatłoczeniu jej, hemoroidom, zawrotowi głowy, biciu serca, utęczeniu krwi, kurczowi żołądka, załggnięciu, zg. dze, i różnym słabościom kobiecy, jest im już powszechnie przyznana, nawet rozliczne osoby choroba nękane, których zatrudnienie przy ciągłym siedzeniu siły życia wymaga, przez używanie tego proszku, odzyskały widocznie ulgę i świeżość sił. Szczególnie zaś posilny i kwaskowy smak, **wybornego proszku Seidlitz** szumiący w n. p. może być słusznym dowodem, szczególnego pierwszeństwa, co do zbawienia dla zdrowia, tego artykułu.

Cena jednego pudełka 1 zlr. 12 kr. — Mniej nad dwa pudełka nieposyła się. — Przy przesyłce jednego tuzina 20% rabat odstąpiony będzie. Przesyłki we wszystkie strony wewnątrz kraju i za granicę, będą jak najspieszniej wykonywane.

W **Krakowie** znajduje się główny skład moich prawdziwych Seidlitzowskich proszków jedynie tylko u pp. **Kirchmayera i Syna**, w **Bochni** u Niedzielskiego, w **Czerniowcach** u Różańskiego, we **Lwowie** u Milde C. F., w **Rzeszowie** u J. Scheittera, w **Tarnopolu** u Morawetza, w **Tarnowie** u Józ. Jahna.

A. Moll, aptekarz w Wiedniu.

(1-5) **ważne dla posiadaczy  
szorów, skór na powozach,  
butów i t. d.**

ANGIELSKA GUMMIELASTYCZNA  
**TELUSTOŚĆ**  
(Patent Indian Rubber Grease of William  
Wriglesworth & Comp. in London.)

Massa ta składa się oprócz innych pierwiastków, najwięcej z roztworu gummielastycznej, przeto zapelnia pory w skórze i robi ją nieprzemakalną (wasserdicht) robi skórę giętką, but na nodze leży tak miękko jak pończocha, nawet stare zużyte skóry smarowane często tą tłustością mięką i mogą być użyteczne.

Własność tej tłustości jest, że robi skórę trwałą i niepękającą. Massa ta jest w blaszanych puszkach opatrzone opisem jak się ją używa.

**Główny skład:**

W **Krakowie** u **Karola Hermanna**, we **Lwowie** u **Karola Wernera**, tudzież dostać można u **J. Jürgensa** i **J. Steomengera**, **Czerniowcach** u **J. Różańskiego** i braci **Czuczawa**, w **Tarnowie** u **J. Jahna**, w **Stanisławowie** u braci **Czuczawa**, w **Tarnopolu** u **Morawetza**, w **Rzeszowie** u **J. Schaittera**, w **Przemyslu** u **Zawalskiego**, w **Jarosławiu** u braci **Juszkiewiczów**, w **Samborze** u **Gielatowskiego**, w **Stryju** u **Langnera**, w **Zaleszczykach** u **J. Kodreńskiego** i spółki, w **Koźłowie** u **Th. Zacharyasiewicza** i spółki, w **Brzeżanach** u **Moerle**, w **Brodach** u **W. Klöbera**, w **Bochni** u **Niedzielskiego**, w **Żółkwi** u **C. Chrystanussa**, w **Białym** u **Łaskiewicza**, w **Wadowicach** u **Warzeszkiewicza**, w **Jaworowie** u **J. P. Riedla**, w **Dzikowie** u **K. Mareckiego**, w **Złoczowie** u **Gottwalda**, w **Jagielińcu** u **Gansa**.

Wielka puszka fl. 2 kr. 30, — średnia fl. 1, — mała 36 kr. m. konw.

**BARDZO TANIO**

są do nabycia kwartalniki ostatnich kwartałów z r. 1854 dzienników następujących: **Graser Zeitung**, **Posener Zeitung**, **Zeit** (Berliner Zeitschrift), **Schlesische Zeitung**, **Breslauer Zeitung**, **Wanderer**, **Lloyd Die Presse**. Zgłosić się do **Jana Radwańskiego** przy ulicy Krupniczej pod N. 101 każdego dnia między godziną 1 a 2gą z południa. (1231-4)

(4-5) **Obwieszczenie.**

**Arcybractwa Miłosierdzia i Banku Pobożnego.**

[N. 836.] W wykonaniu dobroczynnej woli Jana Kmiecńskiego magistra chirurgii dnia 26 lutego 1837 roku w Krakowie zmarłego, który testamentem przez byłego Senat rządzący dnia 3 kwietnia 1838 r. do N. 6895 Dz. Gł. S. zatwierdzonym, procent roczny od całego swego majątku spieniężonego, na posagi dla ubogich córek i siostr mi sta Krakowa za mających przeznaczył, Arcybractwo stosownie do ustawy fundusz ten uzupłnając, zawiadamia niniejszem publiczność, iż w dniu 26 lutego 1855, jako rocznicę zgonu tego Dobroczyncy po odbytem zaobnów nabożeństwie za duszę Jego w kościele Ś. Krzyża w Krakowie, odbędzie się losowanie posagów między kandydatkami, w ciągu roku po ten dzień i w tejże samej parafii weźmę małżeństwa połączonemi.

Chceąc zatem korzystać z zapisu tego, podają prośby swe na piśmie na ręce właściwych Wizytatorów gmin, najdalej do dnia 6 lutego 1855 r. przed południem, i złożą następujące dowody:

- 1) Pochodzenie z rodziców mieszkańców miasta Krakowa.
- 2) Stanu obywatela i dobrych obyczajów.
- 3) Wejścia w śluby małżeńskie lub ogłoszonych za powiadzi, w zakresie od dnia 26 lutego 1854, do tegoż dnia i miesiąca 1855 w parafii Ś. Krzyża w Krakowie.
- 4) Świadectwo kantoru służących dobre sprawowanie się dowodzące, lub że w służbie nie były, a o prócz tego w ostatnim przypadku świadectwo dwóch obywateli wiarygodnych i przekonywujących, że w domu rodziców lub krewnych były przykładowe w pracy i dobrych obyczajach.

Kraków dnia 5 stycznia 1855 r.

Starszy Arcybractwa **Bartynowski**.  
Sekretarz **Strzelbicki**.

**SPOSTRZĘŻENIA METEOROLOGICZNE.**

Dnia	Godzina	Wys. bar. w lin. par. przy 0° Reum.	Stan ciepl. podług Reumura	Wilgotn. powietrza względna	Kierunek i natężenie wiatru	Stan niebo	Zjawiska napowietrzne	Zmiana ciepl. w ciągu dnia
13	2	328 <sup>7</sup> / <sub>100</sub>	— 2 <sup>0</sup> / <sub>2</sub>	89 0	południowy średni	południowy	przed poł. śnieg drobny po południu wieher paz.	od 13 do 20
14	6	329 13	— 5 5	96 6	złpachodni	"	"	+
14	6	329 13	— 5 5	95 6	"	"	"	+
15	2	329 35	— 3 <sup>0</sup> / <sub>4</sub>	83 6	zachodni średni	"	po południu i wieczór śn.	od 20 do 23
15	10	329 88	— 4 2	100 0	plachodni słaby	pochmurno	śnieg	20 1 do 20 0
15	6	330 13	— 6 2	100 0	" średni	"	"	—

w Drukarni Czasu.

Czapliński Antoni, rządca drukarni.

(46) **W Księgarni Zagranicznej (LIBRAIRIE ÉTRANGÈRE)**

w Lipsku

wyszły następujące dzieła:

**WSPOMNIENIA WSCHODU**

Dziennik podróży do Syrii, Egiptu, Palestyny, Turcji i Grecji przez Z. S., wydanie ozdobne z 6ciu rycinami. — Cena tal. 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub>.

**KAZANIA**

czyli rozprawy duchowne

o rozumie filozoficznym, o rozumie katolickim przez księdza Wenturę Raulika. — Z francuskiego na polskie przetłumaczone przez M. J. — Cena tal. 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub>.

**TABLIGA SYMBOLICZNA**

HISTORII POLSKIEJ

ulożona ku zabawie dla dzieci przez H. K. — Wielkie folio kolorowane z prawidłami gry. — Cena tal. 2.

Dzieła powyższe są do nabycia we wszystkich znanych krajowych i zagranicznych księgarniach.

**Bóle reumatyczne.**

Galwaniczno-elektryczne reumatyczne Goldbergerowskie łańcuszki \*) w uspokojeniu w różnych przypadłościach uporczywych bólów reumatycznych, tak wielce skutecznymi mnie się okazały, iż to z ukontentowaniem niniejszem stwierdzam.

Salzburg. Józef Späth, doktor i chirurg.

**Cierpienie reumatyczne.**

Poświadczam niniejszem, że używając Goldbergerowskich reumatycznych łańcuszków \*) na zastarzałe reumatyczne cierpienie, w nich wyborny skutek znalazłem. Niemogłem w początkach od bólu ramienia do góry podnieść, teraz zaś po użyciu tych łańcuszków, jestem zupełnie od bólu wolny, co dla większej wiary do publicznej wiadomości podaję. — Frankfurt nad Menem.

K. baron v. Ungern Sternberg.

**Pedogra i reumatyzm.**

Niżej podpisany z rzetelną prawdą wyznać mogę, że przedłożone mi dla użytku w doświadczeniu Goldbergerowskie galwaniczno-elektryczne reumatyczne łańcuszki \*) żadnego udziału pod względem zdrowia na wewnątrz nie mają, ale raczej we wszystkich napalach chorob, nacięty i systemu nerwowego, szczególnie zaś w pedogrze i reumatyzmach według doświadczeń, gdzie elektro-magnetyzm się skutecznym być okazał, te w przepisany sposób używania, wyborny skutek robiły i robią.

Bamberg.

Dr. Dotzauer,

król. baw. lekarski radca i sędzia.

\*) Jedynie tylko są do nabycia dla **Krakowa** u p. **Józefa Bartla** — następnie w **Czerniowcach** u Ignacego Schniercha — we **Lwowie** u W. Willmana — i w **Stanisławowie** u aptekarza J. Tomanika. (54)

(43-1) **Nowe dzieło historyczne** (8-10)

NAKŁADEM

**KAROLA WILDA**

we Lwowie

wyszło i jest do nabycia po wszystkich księgarniach

**JADWIGA I JACIEŁŁO**

1374—1413

OPOWIADANIE HISTORYCZNE

przez **Karola Szajnochę**

Tom Iszy 384 str. w 8ce wielkiej zlr. 5 m. k. Cale dzieło składa się będzie z 3ch tomów. Tom IIgi już jest pod prasą. Oba dalsze tomy zawierające przeszło 50 arkuszy druku wyjdą przed końcem roku 1855 i kosztować będą razem zlr. 7 m. k.

Są także do nabycia tegoż autora:

**SZKICE HISTORYCZNE.**

Lwów 1854 Iszy tom z ryciną zlr. 2 kr. 30.

**C. k. teatr niemiecki w Krakowie**

We wtorek dnia 16 stycznia. Drugie gościnne wystąpienie p. T. Claus śpiewaka teatru lipskiego i 3cie i ostatnie gościnne wystąpienie panny Rozalii Jabłonowskiej z teatru hr. Skarbka we Lwowie — **Norma**, wielka tragiczna opera Beliniego w 3ch aktach. Pan Claus w roli Severa, a panna Jabłonowska w roli Adalgisy występią.

We środę dnia 17 stycznia po raz pierwszy **Lis szczwany**, krotoczwila ze śpiewami w 3ch aktach, oryginalnie przez Karola Juin (Gingno) napisana.

**C. k. teatr polski w Krakowie.**

We czwartek dnia 18 stycznia: **Żydz**, komedia w 4ch aktach przez J. Korzeniowskiego.